

Estudiar - Universidad

Polaco

Chciałabym/Chciałabym zapisać się na studia.

Indicar que quieres matricularte

Francés

Je voudrais m'inscrire à l'université.

Chciałabym/Chciałabym zapisać się na _____.

Indicar que quieres matricularte en una asignatura

Je voudrais m'inscrire à _____.

studia licencjackie

Tipo de matrícula

une formation du premier cycle

studia magisterskie

Tipo de matrícula

une formation du second cycle

studia doktoranckie

Tipo de matrícula

un doctorat

studia dzienne

Tipo de matrícula

une formation à temps plein

studia zaoczne

Tipo de matrícula

une formation à temps partiel

studia przez internet

Tipo de matrícula

une formation en ligne

Chciałabym/Chciałabym studiować na Państwa uczelni przez _____.

Indicar la duración de tu periodo de intercambio

Je voudrais m'inscrire pour _____.

(jeden) semestr

Duración de la estancia en la universidad de destino

un semestre

cały rok akademicki

Duración de la estancia en la universidad de destino

une année académique

Jakie są ograniczenia w dostępie do zatrudnienia dla studentów?

Informarte de las restricciones laborales para estudiantes

Quelles sont les restrictions en matière d'emploi pour les étudiants ?

Czy muszę dostarczyć oryginalne dokumenty czy wystarczą kopie?

Preguntar si tienes que presentar documentos originales o fotocopias

Est-ce que je dois vous fournir les documents originaux ou des copies ?

Jakie są warunki przyjęcia na uczelnię?

Para la solicitud de acceso a la universidad

Quels sont les conditions d'intégration de l'université ?

Czy otrzymam list z formalnym potwierdzeniem przyjęcia na uczelnię?

Preguntar si recibirás una carta de aceptación

Est-ce que je recevrai une offre officielle ?

Czy uczelnia zapewnia zakwaterowanie?

Preguntar si la universidad proporciona alojamiento

Le logement est assuré par l'université ?

Czy program studiów przewiduje praktyki studenckie?

Preguntar si tu plan de estudios contempla periodos de prácticas profesionales

Y a-t-il une période de stage durant la formation ?

Czy jako student na wymianie muszę płacić za studia?

Preguntar si tienes que pagar la matrícula en la universidad de destino

Quels sont les frais universitaires pour les étudiants étrangers dans votre université ?

W jaki sposób mogę na bieżąco śledzić proces rekrutacji?

Informarte de cómo consultar el estado de tu solicitud

Comment puis-je voir où en est mon dossier de candidature ?

Jakie wymagania językowe muszę spełnić?

Informarte del nivel de idioma necesario para ser aceptado en la universidad

Quel niveau en [langue] est demandé ?

Jak działa system _____ ?

Pedir información sobre el sistema

Comment fonctionne le système _____ ?

punktowy

Tipo de sistema

de crédits

oceniań

Tipo de sistema

de notation

Czy dostanę wykaz ocen i zaliczeń po zakończeniu wymiany studenckiej?

Preguntar si recibirás una copia de tu expediente académico al final de la estancia

Est-ce que je reçois un relevé de notes à la fin de l'échange universitaire ?

Chciałbym/Chciałabym dowiedzieć się więcej o metodach nauczania.

Pedir información sobre el estilo de enseñanza

Comment sont les méthodes d'enseignement ?

Czy na uczelni prowadzone są _____ ?

Pedir información sobre el estilo de enseñanza

Y a-t-il _____ ?

wykłady

Tipo de clase

des cours magistraux

ćwiczenia/seminaria

Tipo de clase

des séminaires

konsultacje

Tipo de clase

des travaux dirigés

konferencje

Tipo de clase

des conférences

Jakie kursy znajdują się w ofercie szkoły letniej?

Preguntar por la oferta de cursos de la escuela de verano

Quels cours sont dispensés à l'université d'été ?

Kiedy odbywają się egzaminy?

Preguntar por el periodo de exámenes

Quand est-ce que les examens ont lieu ?

Gdzie mogę znaleźć informacje na temat wszystkich dostępnych przedmiotów?

Preguntar dónde conseguir información sobre las asignaturas

Où se trouvent les informations sur les cours disponibles ?

Czy na uczelni jest akademickie centrum sportowe?

Preguntar si la universidad cuenta con instalaciones deportivas

Y a-t-il un centre sportif universitaire ?

Jak mogę zostać członkiem organizacji studenckich?

Preguntar cómo unirse a las asociaciones de estudiantes

Comment est-ce qu'on s'inscrit à une association étudiante ?

Ile wynosi szacunkowy koszt utrzymania w [nazwa miasta]?

Pedir información sobre el coste de la vida en la ciudad

Quel est le coût de la vie à [ville] ?

Estudiar - Cursos de idiomas

Polaco

Jakich języków mogę się uczyć w Państwa szkole?

Informarte de los idiomas que se pueden estudiar en el centro

Francés

Quelles langues sont enseignées dans votre école ?

Czy przeprowadzają Państwo test sprawdzający znajomość języka?

Preguntar si existen pruebas de nivel

Y a-t-il un test pour déterminer mon niveau ?

Czy mogę przenieść się na kurs o innym poziomie, jeśli ten, na który uczęszczam, nie jest dla mnie odpowiedni?

Pregunar si es posible cambiarse de nivel en caso de no estar contento

Est-ce que je peux changer de classe si le niveau ne me convient pas ?

Czy mają Państwo szczegółowy opis kursu?

Preguntar si existen descripciones detalladas de las asignaturas

Y a-t-il un descriptif détaillé du cours ?

Jak liczne są grupy?

Preguntar por el máximo número de estudiantes en cada clase

Quel est le nombre maximum d'étudiants par classe ?

Czy może mi Pan/Pani powiedzieć więcej o dodatkowym wyposażeniu i dostępnych udogodnieniach w Państwa szkole?

Preguntar por las instalaciones del centro

Quelles installations sont à disposition dans votre école ?

Czy szkoła organizuje wycieczki?

Preguntar si el centro organiza excursiones

Est-ce que vous organisez des excursions ?

Jakie kursy mają Państwo w ofercie?

Informarte sobre los programas que se ofertan

Quels programmes offrez-vous ?

Estudiar - Becas

Polaco

Francés

Chciałbym/Chciałabym dowiedzieć się więcej o możliwościach otrzymania wsparcia finansowego.

Pedir información sobre financiación

Je voudrais me renseigner sur les possibilités de subventions

Gdzie mogę ubiegać się o pomoc finansową?

Preguntar qué organismos pueden financiar tus estudios

Quels organismes peuvent subventionner mes études ?

Chciałbym/Chciałabym ubiegać się o

_____.

Indicar que necesitas ayuda financiera

J'ai besoin d'une aide financière pour _____.

pomoc w opłaceniu czesnego / stypendium na opłaty za studia

Aquello para lo que necesitas ayuda financiera

les frais d'inscription

pomoc w opłacaniu wydatków na życie

Aquello para lo que necesitas ayuda financiera

les frais de subsistance

pomoc finansową związaną z opieką nad dzieckiem/dziećmi

Aquello para lo que necesitas ayuda financiera

la garde d'enfants

Chciałbym/Chciałabym dowiedzieć się jakie stypendia są dostępne.

Pedir información sobre becas

Quels types de bourse sont disponibles ?

Estudiar - Convalidación de títulos extranjeros

Polaco

Chciałbym/Chciałabym nostryfikować mój dyplom w [nazwa kraju].

Indicar que quieres convalidar tu título académico en el país de destino

Francés

Je voudrais faire valider mon diplôme en [pays].

Czy mają Państwo listę tłumaczy przysięgłych języka [nazwa języka]?

Pedir una lista de traductores jurados en el lenguaje correspondiente

Avez-vous une liste de traducteurs assermentés pour le/l' [langue] ?

Gdzie mogę dostać zaświadczenie o równoważności mojego dyplomu?

Preguntar dónde conseguir un certificado de convalidación

Où peut-on se procurer un certificat d'équivalence ?